

To preserve, teach and celebrate Swedish heritage.

Director's Message 2

Around the Museum 3

Around Andersonville 4

Curator's Corner 5

Museum Store 6

New Members 7

Donations 8

Volunteers 10

Summer 2014

5211 North Clark Street
Chicago, Illinois 60640-2101

www.SwedishAmericanMuseum.org

Birger Sandzén's Landscapes Coming to Chicago

During the 60 years since the death of artist Birger Sandzén, his southwest American landscape scenes have become acclaimed far beyond the collection at the Kansas school where he taught.

An exhibition of Sandzén's work, including works on loan from the Birger Sandzén Memorial Gallery in Lindsborg, Kansas and North Park University in Chicago, will open on Thursday June 19 at the Swedish American Museum. The opening reception will be held that evening from 6 p.m. to 8 p.m. A related Family Night is scheduled from 4 p.m. to 7 p.m. on Friday, June 27.

Born in Blidsberg, Sweden, on Feb. 5, 1871, as Sven Birger Sandzén, the artist first studied at age 10 under Olof Erlandsson. In 1890, impatient with the waiting list for admission to the Royal Swedish Academy of Arts, he joined a young group, including Anders Zorn, that became the Artists League School.

Sandzén left Stockholm in 1894 to study impressionism and pointillism in Paris. Later that year, he accepted an offer to teach art and languages at Bethany College and moved to Lindsborg, Kansas. He was head of the art department when he retired in 1946 at age 75.

The Smoky Hill River Valley in central Kansas was the inspiration for many of Sandzén's paintings, but he also was attracted to vast sites in Rocky Mountain National Park and Yellowstone National Park.

Known for strong, colorful brushstrokes and thick textures, his work has been described as post-impressionist, expressionist and fauvist. In addition to oil painting, he was a watercolorist and

a talented printmaker in woodcuts and linocuts.

Sandzén's aggregate works include 2,600 oils, 500 watercolors and 207 lithographs, and he filled more than 80 sketchbooks. Examples may



be found in every major Kansas art museum, plus the Art Institute of Chicago, the Library of Congress and the National Museum in Stockholm.

A Paris art critic called him "the poet-painter of immense sun-washed spaces, of pine-crowned luminous, gigantic rocks, and of color-shifting desert sands. The spectator is amazed at this captured beauty."

Sandzén was honored by the Swedish government in 1940 as a Knight of the Order of the North Star, and he received several honorary doctorates. Three years after his death on June 22, 1954, Bethany College dedicated the Birger Sandzén Memorial Gallery.

The Swedish American Museum is excited to partner with the Birger Sandzén Memorial Gallery and North Park University to host this beautiful retrospective exhibit, which will be open through Sunday, Sept. 7. ■

MISSION STATEMENT

Through its arts and educational programs and its permanent collection, the Swedish American Museum interprets the immigrant experience for children and adults and promotes an appreciation of contemporary Swedish-American culture.

FLAGGAN

is published by the
Swedish American Museum
5211 North Clark Street
Chicago, IL 60640
Phone 773.728.8111
Fax 773.728.8870

Editors: KARIN MOEN ABERCROMBIE
K. STEPHEN ANDERSON
LESLI PROFFITT NORDSTRÖM

2 Flaggan Summer 2014

Officers

Chair MADELAINE GERBAULET-VANASSE
Vice Chair KATHY VOSS
Secretary LINDA FLENTYE
Treasurer BOB GRAMEN

Board of Directors

CATHERINE HOLMQUIST
ANNIKA JASPERS
TED JOHNSON
ERIK KINNHAMMAR
JANET NELSON
WAYNE NELSON
CHRISTOPHER NICHOLSON
KEVIN PALMER
MARIE WIKSTROM

DR. PHILIP ANDERSON,
HISTORIC CONSULTANT

Board of Trustees

Co-chair DR. GUNNAR ANDERSSON
Co-chair BENGT B:SON SJÖGREN
LARS BRUNK
LARRY EKSTROM
ALBERT GOODMAN
GORDON GORANSON
RUSSELL HOLMQUIST
KERSTIN LANE
JON LIND
NELS NELSON
KEN NORGAN
PAUL RIMINGTON

Life Trustees

TOMAS AND BIRGITTA BERGMAN
GEORGE AND NANCY BODEEN
HARRIET BOLLING
ULLA AND BERTIL BRUNK
BO AND ANITA HEDFORS

Museum Staff

Executive Director KARIN MOEN ABERCROMBIE
Membership & Volunteer Manager ELIZABETH CLINE
Marketing Manager LESLI PROFFITT NORDSTRÖM
Education Manager STACEY NYMAN
Curator VERONICA ROBINSON
Store Manager MELISSA WEEMS
Building Engineer DON WEST
Accountant AFABLE CONSULTING

Design MAIN ROYAL DESIGN

Executive Director's Letter

Dear Members and Friends,

Many of us go to work with a to-do list and plan of what we will accomplish during the day. I do that too, but seldom have I completed what I set out to do. The reasons are many, most often because of an unexpected visitor to the Museum that I meet with and learn from, something in the building that requires attention immediately, or going through emails and voice messages that concern the Museum.

However, this year, there have been new things to learn and experience that were not on my to-do list nor were planned on ever being on a to-do list.

Fortunately the cold weather days in January and February didn't seem to cause much trouble and the staff was able to come to work every day. We kept the Museum open even when other institutions and museums were closed due to severe weather. Little did we know that we had a problem brewing on our roof with the water tower tank.

The leaking started on a Friday morning and by the time Sunday evening came around the 30 gallon garbage containers filled up every hour, which meant that I had my first "Night at the Museum" experience. Since then we have had several people staying overnight.

The tank was removed successfully on March 20, 2014 thanks to Mark Schall and Kevin Kazimer of Schall Development, Inc. They worked hard to get everything coordinated between Monday, March 17 when we determined the tank was damaged beyond repair until Thursday, March 20 when it was removed in an 18-20 hour process. Other people to thank for a safe job completed are our Facilities Committee at the Museum and specifically Karen Lindblad and Miles Lindblad, who were with us here at the Museum many hours that week. We also had great support from Dan Luna and Alderman Harry Osterman of the 48th Ward.

The work of many that week was just the beginning of how we have received support from many. The community has "suffered" with us and they are helping with donations, suggestions of fundraising activities, media and social media postings, and much more. It is overwhelming to learn how something that started as a disaster is turning into a community-building opportunity for all of us.

My hope is that we can soon determine if the tank itself can be restored or if we will have a new replica tank built and put back as the iconic Andersonville Water Tower landmark. We have raised close to \$35,000

but have more to go before we can reach our goal of \$150,000. The Andersonville Chamber of Commerce is planning on helping us with a big check through gate donations at Midsommarfest, for which we are most grateful. We are also excited that Andersonville Brewing Company has released a new Baltic lager called Vattentorn. For each Vattentorn beer purchased \$1 goes to the Water Tower Fund. There are donation cans peppered throughout the community. Together I know we can restore this neighborhood treasure.

Stay tuned for updates and, in the meantime, I hope you come and enjoy many of our programs and events at the Museum and support the Museum on June 27 for our Give to the Museum Day – we need all of you to help raise funds for the Museum's operations. Our goals for the day is \$15,000, and if we reach the goal we will allocate 10 percent to the Water Tower Fund.

Thank you for all your support and for being part of the Swedish American Museum.

Glad Sommar!



Karin Moen Abercrombie
Executive Director



Around the Museum

Pioneer the World Day Camp: A Brazilian Adventure

All aboard flight number SK 505 and welcome to SAMAC airlines! Today we are flying to beautiful Brazil...and never even leaving Chicago. During the week of July 14-18 and Aug. 4-8 from 9 a.m. to 2 p.m., children attending Pioneer the World Day Camp at the Museum will be traveling to Brazil and three other countries.

A typical day at camp starts out with a flight to the destination of the day. Campers board the Museum's private jet and—after buckling up and listening to our flight attendants go over safety rules—we are off! We typically experience turbulence that makes for a bumpy ride but the campers do not mind it too much. After a sometimes rough landing, we exit our plane and explore our surroundings. Passports get stamped, paperwork checked, and with that campers are ready to begin their adventure!

While in Brazil, we will do many activities to help us get the most out of our trip. To start off, we will learn about Brazil's flag. We will discuss the symbols and colors and then make our own flag. While making the flag, we will be learning fun facts about Brazil. The facts will be spread throughout the day, but campers get a good dose of them right at the beginning. We will also immerse ourselves in our surroundings by viewing a variety of pictures from Brazil.

Once we have a good idea about where we are, it will be time to meet a special guest. While we are in Brazil, we will be meeting with Huu Nguyen who will be teaching us Capoeira, a form of Brazilian martial arts infused with dance, acrobatics and music. We will practice the lesson many times during the week so we can showcase what we learn to the parents at our World's Fair held on Friday.

After our lesson, we will begin a craft. Because one of Brazil's most valuable assets is the rainforest, we will focus on rainforest animals for our first craft. We will be creating parrot puppets, using our creativity to make them bold and colorful. Our campers should be getting pretty hungry after our craft, so we will have lunch. Thankfully they all knew we were only going to be gone for a short while and brought their own lunches with them on the flight.

“Gamla Till Nya” (From Old to New) with the Genealogy Center

Past topics at the Saturday morning genealogy sessions have run the gamut from A to Z. This year, we added “from old to new.”

The “old” topics discussed the immigrant experience at Ellis Island. Upon arrival to America, the immigrants faced days of waiting and inspections for lice, eye infections or other physical ailments. Any of these, or a bureaucratic blunder, could bring their dreams of a new life in America to a heartbreaking end and a sad return home.

Nordic Family Genealogy Center members learned how the opening of Ellis Island in 1892 created a profound effect on America and the world. We heard stories of immigrants who came through America's “golden door” and went on to huge success in this country.

A “new” topic pertained to our own members' stories. Trips to Sweden were discussed, whether their first trip or their tenth. After the usual tourist attractions are seen, those interested in genealogy

With energy restored, a game would be a logical next step. We will head outside to play some variations of soccer. We will experiment with traditional soccer and might just have to throw in a few twists and turns along the way. After our fun in the sun, the campers will be ready for a drink and a snack. Because we are in Brazil, it would only be logical to try a Brazilian snack. It might be sweet, it might be savory. Whatever it is, the campers will be delighted to try a new food.

Another craft is on the agenda after snack is complete. The campers will learn all about Brazil's festival Carnival! This wonderfully

Summer 2014 [Flaggan 3](#)



festive time is a big event in Brazil. We will focus on how children in Brazil celebrate and what traditions are followed. The campers will then create Carnival masks using all sorts of craft supplies. The sky is the limit for what their imaginations will create!

After a full day of activities, the campers will probably be getting pretty homesick. It will be time to fly back to Chicago aboard

SAMAC airlines once again. Parents are waiting with open arms to take their children back home. However, they aren't gone long since they get to do it all again the next day with a new destination. Where will they go? Sweden? Korea? Greece? It is sure to be a grand adventure!

If you are interested in registration information or have questions about our Pioneer the World Day Camp, please contact us at the Museum at 773.728.8111 or visit our website at www.SwedishAmericanMuseum.org. ■

Stacey Nyman, Education Manager

head to the area where their ancestors lived. They spend time with relatives, visit the church where grandparents were married, or discover family member information in a local cemetery.

Kathy Meade, ArkivDigital's representative, reported that “new” information continues to be added to this online research tool. ArkivDigital provides access to newly photographed images of Swedish historical records. As of January 2014, this online archive includes nearly 46 million images and approximately 600,000 new images are added monthly.

The historical records include Swedish church books, estate inventories, military records, tax registers, name registers, military records, prison records, passenger ship manifests, court records, hospital records and published genealogies. What more could a genealogist want?

We would love to see you at one of our Saturday morning sessions. Check the Museum's website for current information. ■

Erickson's Delicatessen a Mainstay for Nine Decades

Although the Andersonville neighborhood has changed since Erickson's Delicatessen was founded in 1925, the store at 5250 N. Clark St. continues to offer a variety of Scandinavian delicacies and



4 Flaggan Summer 2014

seasonal favorites.

Under the ownership for the past 36 years of Ann Marie Nilsson, a former employee, and her daughter, Ann-Britt, Erickson's attracts a growing customer base despite dilution of the Swedish population of the historic community.

Ann-Britt Nilsson, who has managed the business since her mother suffered a stroke eight years ago, also ships Swedish

products to customers around the country – everything from lingonberries and crispbread to potato sausage and pickled herring.

She notes that the popularity of books and movies, such as “The Girl with the Dragon Tattoo,” has created new interest in presentation of Swedish food during meetings and events. The store stocks everything for the traditional smörgåsbord.

Generally open Tuesdays through Saturdays from 10 a.m. to 5 p.m., Erickson's expands to seven-day weeks during the Christmas season. Shoppers often line up to enter and purchase yuletide food necessities.

When the store closed briefly last fall to deal with family illness, an erroneous posting on Google reported that the business had terminated. It was a Mark Twain moment: “Stories about my death are greatly exaggerated.” Loyal patrons responded with a petition to remove the error from Google and to spread the word that Erickson's was alive and well, and would be for the foreseeable future.

As the Andersonville dynamic has evolved through the years, from a small family neighborhood to a modern urban community, new businesses have joined the venerable shops that proudly preserve the Swedish heritage that began more than 150 years ago.

Erickson's Delicatessen has been a key Andersonville attraction for almost 90 years. Its contribution to one of Chicago's oldest ethnic neighborhoods was recognized in November 2010 by a resolution from Mayor Richard M. Daley. ■

Svea Restaurant Serves Real Swedish Cooking

Just down the street from Erickson's is another Andersonville treasure: Svea Restaurant. This authentic Swedish diner, which opened in 1971 at 5240 N. Clark St., succeeded another by the same name that flourished in the 1920s.

The newer Svea was established by Kurt Mathiasson, a community leader who entertained diners with Swedish songs. Daily fare in the restaurant includes Swedish pancakes, potato sausage and other Scandinavian favorites. Breakfast and lunch are served seven days a week, beginning at 7 a.m.

Mathiasson, who died in 2000, was instrumental in establishing the original Swedish American Museum in 1976 at 5248 N. Clark, and its relocation in 1988 to the Lind Hardware building at 5211 N. Clark. The King of Sweden attended both dedication ceremonies. ■



Thybony Joined 1920s Business Boom in Andersonville

The decade of the 1920s is remembered in Andersonville as a period of growth in development of the Swedish business community.

In 1923, the Builders and Merchants State Bank was founded by Swedish businessmen at Clark and Foster, but it closed during the Great Depression. (The building has housed North Side Federal Savings and Loan since 1935.)

In 1925, Erickson's Delicatessen opened its doors, and the Hagelin Building was completed on the former site of Andersonville School. In 1927, Lind Hardware relocated to its new building at 5211 N. Clark (now the home of the Swedish American Museum), and the Nelson Funeral Home moved into the Hagelin Building.

A year later, the Johnson family started a bakery—one of many along Clark Street in those days. Only one survived, and it is well known today as the Swedish Bakery at 5348 N. Clark.

Another prominent addition to the neighborhood in 1927 was Thybony Paint and Wallpaper, which had occupied two previous

locations following its establishment in 1886 by William Thybony.

A painter and wallpaper hanger in Sweden, he opened a paint supply business near Clark and Belmont to provide materials for Swedish residents who had to relocate after the Chicago fire of 1871. A second store was added at Clark and Chicago Avenue.

With the 1927 move to 5428 N. Clark, Thybony Paint and Wallpaper continued to expand its services with window treatments, fabrics and custom designing in addition to its own brands of premium paint. Now located at 5424 N. Clark, the firm has a paint and wallpaper distribution center at 3445 N. Kimball.

“Our customers are also our neighbors and friends,” the third-generation Thybony family points out proudly. “Every project you have is important to us; we're here to offer advice and provide the right products to make work easier and the results professional.”

Independently owned for more than 125 years, Thybony Paint and Wallpaper, opens for business at 7 a.m. Monday through Saturday, and also is open from 10 a.m. to 4 p.m. on Sundays. ■

Stephen Anderson

The Andersonville Dala Horse Continues Tradition

The month of February 2014 saw the return of the Andersonville Dala Horse to the Museum. The Dala horse is today, a popular symbol of Sweden throughout the world, but it was not always so well known. In fact, the Dala horse galloped onto the world stage only fairly recently—in 1939 at the New York World's Fair. The Swedish Pavilion at the fair featured a 2.8 meter, 1-ton Dala horse statue much like our statue in Andersonville!

The Dala horse—or *dalahäst* in Swedish—is a traditional handcrafted, wooden horse statuette that is thought to have originated in Sweden around the 17th century. From that time, woodworkers in Sweden carved horses and other animal figures out of scrap wood during long winter nights as toys for their children. Horses were especially popular figures because they were central to both farm work and logging in Sweden and a horse was considered a hardworking and faithful friend to the family. Horses may also have drawn importance from their association with the Norse god, Odin, who rode an 8-legged horse named Sleipnir.

Traditions vary in giving credit for inventing the small, wooden Dala horse in its present-day form—from lumberjacks to royal soldiers—but in the 1840s traveling craftsmen from the Swedish Province of Dalarna were selling painted toy horses along with Mora clocks, furniture and spinning wheels throughout Sweden. The Dala horses became so popular in Sweden that by the 1920s families in Dalarna, especially in the towns of Mora and Nusnäs, had founded workshops that specialized in the production of the horses.

When the Swedish Government accepted an invitation to exhibit at the 1939 New York World's Fair, they commissioned artist Anders Beckman to help design the exhibition. Beckman decided to use this popular Swedish toy to greet visitors at the entrance to the Swedish exhibit pavilion. Nordiska Kompaniets Möbelfabrik in Nyköping, Sweden produced a Dala horse over nine feet tall for the task. The giant Dala horse, called the "America Horse" by the Swedish press, was shipped to New York along with 65 tons of exhibit material, including over 7,000 small Dala horses to be sold at the Swedish Pavilion souvenir shop.

Andersonville's Dala Horse Statue was also originally part of a celebration – that of the 25th anniversary of SWEA (Swedish Women's Educational Association). Local SWEA Chapters could purchase a 2-meter high wooden Dala horse statue and have it painted, much like the "Cows On Parade" public art exhibit hosted in Chicago in 1999. SWEA Chicago commissioned Swedish Artist Lars Gillis to paint their Dala horse to represent the connection between Sweden and Chicago. After the celebration, SWEA donated the Dala horse to the Swedish American Museum. Our Dala Horse statue has since become one of the symbols of the neighborhood, and featured in many residents' and visitors' photos throughout the years. It was stationed at the corner of Clark and Farragut from 2005 until its removal for restoration in 2013. Newly restored, it is now housed in the lobby of the Swedish American Museum. The Museum commissioned a sibling for Andersonville Dala Horse, cast from our original and hand-painted to match, but made of fiberglass. When finished, this replica will be placed in the original location, once again to greet everyone in Andersonville. ■

Veronica Robinson, Curator

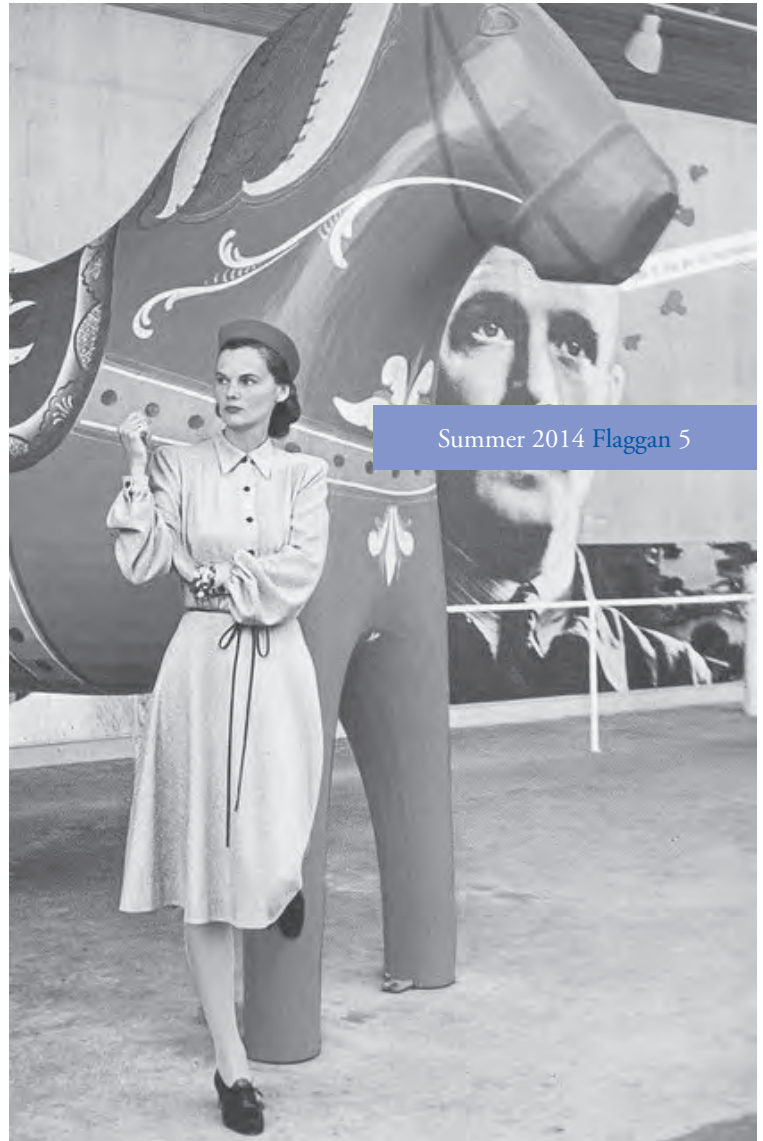


Photo by Louise Dahl-Wolfe taken at the Swedish Pavilion at the World's Fair, New York, Harper's Bazaar, August 1939

DALECARLIA HORSES

•
Souvenir of the Swedish Pavilion
•

Available in Sweden House Shop in the rear of Exhibition Hall.

•
Facilities available for shipping anywhere.

*Two Sizes
75c - 1.00*

An advertising card from the 1939 New York World's Fair promoting the sale of souvenir Dala horses at the Swedish Pavilion (from the Museum's collection, gift of Kenneth Young)

Kerstin Andersson Museum Store Serves Up Summer Delights

Ah, the long, lazy days of summer. What to do? The Kerstin Andersson Museum Store can help.

May we suggest an early start with a bracing cup of Löfbergs Lila Crescendo coffee in one of our many pretty and fun ceramic mugs? Pair that with a delicious breakfast of Kugsörnen Swedish pancakes or coffee



You've come to the end of your long, lovely, summer day. Unwind with a hot cup of tea in Sagaform's Daisy Tea Set. Dabble a bit at one of Carl Larsson puzzles featuring Larsson's "A Day of Celebration" or "Crayfishing." Read to the kids from one of our selection of funny, adventurous and heartwarming stories like "Leif the Lucky," "Pippi's

Extraordinary Ordinary Day" or "D is for Dala Horse."

Now, you snuggle in and read yourself to sleep with a good Scandinavian mystery, of which we have many, and drift off to sleep to dream of another summer day. ■

*Melissa Weems,
Store Manager*

6 Flaggan Summer 2014

rolls topped with sweet-tart lingonberry preserves from Felix or Hafi, whichever your tradition dictates.

Mid-morning is the perfect time to catch up on your correspondence. Sit down with your Swedish-made Ball-O-Graph pen and write to your friends on colorful Carl Larsson design notecards. For special events choose one of the Museum Store's many whimsical, cheery, sensitive and funny greeting cards, in English or Swedish.

After a morning of such quiet industry, perhaps you would enjoy a picnic lunch? Pack a basket with linens from Ekelund; decorated, birch wood trays; patriotic, pretty paper napkins; and bowls and baskets from Sagaform. Don't forget the essential Gastromax cheese cutters and Daloplast butter spreaders. Now you're ready for a lunch of your favorite things like Leksands Swedish Crispbread, more lingonberry preserves, Lars Sweet and Mild or Spicy Brown Mustard and a cool glass of Onos Raspberry Saft. End your repast with some Anna's cookies and a little nap.

Naptime is over. Now, how about a little exercise? A game of Kubb just might be the thing. Gather family and friends for this ancient Swedish game of throwing sticks and wooden blocks. Often compared to bowling and horseshoes, Kubb may be played on grass or the beach or anywhere you have the space. We have Kubb in large and small sizes to suit your space.

Need quick energy to fuel your game? The Museum Store has a wide selection of Swedish candies and chocolate bars. Grab a Kex, some Dumle, or some Marabou milk, mint or Daim chocolate to fuel your game.



Erickson's Delicatessen
est. 1925

5250 North Clark Steet
(between Farragut & Berwyn
in Andersonville)
Chicago, IL 60640

(773) 561-5634

Monday Closed
Tuesday – Saturday
10 a.m. – 5 p.m.
Sunday Closed

PROGRAMS AND EVENTS

SWEDISH AMERICAN MUSEUM

JUNE 2014

FILM THURSDAY

Thursday, June 5, 1 p.m. and 7 p.m.

Take a break from your regular schedule and enjoy a movie at the Swedish American Museum the first Thursday of every month this spring at 1 p.m. and again at 7 p.m. Reservations are required and can be made via email or by calling the Museum at 773.728.8111. This event is free; coffee and sandwiches are available for purchase. This month's movie is *Sommaren med Göran* starring Peter Magnusson as a young man searching for the woman of his dreams. In pursuit of love he sails out to a Midsummer party in the seductive Swedish archipelago.

WATER TOWER FUNDRAISING TOUR AT KOVAL DISTILLERY

Thursday, June 5, 7 p.m.

KOVAL Distillery will be holding a special tour to support the Swedish American Museum's Water Tower Fund on Thursday, June 5 at 7 p.m. All ticket proceeds will be donated to the Water Tower Fund along with 10 percent of sales made that evening. The distillery is located at 5121 North Ravenswood Ave. Cost is \$10/person. For additional details and to reserve your spot visit koyal-distillery.com/tour or reach out to KOVAL directly at 312.878.7988.

HEJSAN – CHILDREN'S AFTER-SCHOOL PROGRAM

Every 1st and 3rd Thursday, 4 p.m. – 5 p.m., September – June

Thursday, June 5: Hiccup the Seasick Viking by Cressida Cowell

Thursday, June 19: The Man Who Knew Better, a Scandinavian Folktale

The theme for the spring is children's literature. The after-school program is designed for children ages 5 to 10, where they learn about particular topics in Swedish-American culture and make themed crafts. Younger children are welcome under the supervision of an adult. Cost: \$1 per child. Reservations are recommended.

ANDERSONVILLE MIDSOMMARFEST

Friday, June 6, 5 p.m. – 10 p.m.

Saturday, June 7, 11 a.m. – 10 p.m.

Sunday, June 8, 11 a.m. – 10 p.m.

Note: The Museum is open regular hours during Midsommarfest.

Midsommarfest is Andersonville's annual summer street festival, now entering its 49th year. Each year, nearly 50,000 people flock to Clark Street from Foster to Catalpa for two days of music, dancing, kids' entertainment and delicious food. Vendors from around the region sell their wares to

SWEDISH AMERICAN MUSEUM HOURS

GENERAL MUSEUM:

Monday – Friday: 10 a.m. – 4 p.m.

Saturday & Sunday: 11 a.m. – 4 p.m.

CHILDREN'S MUSEUM:

Monday – Thursday: 1 p.m. – 4 p.m.

Friday: 10 a.m. – 4 p.m.

Saturday & Sunday: 11 a.m. – 4 p.m.

MUSEUM STORE:

Monday – Thursday: 10 a.m. – 4 p.m.

Friday: 10 a.m. – 6 p.m.

Saturday & Sunday: 11 a.m. – 4 p.m.

5211 North Clark Street

Chicago, Illinois 60640-2101

773.728.8111

www.SwedishAmericanMuseum.org

passers-by, while ethnic dance troupes and cutting-edge bands keep the party going. There is a \$5 suggested donation to enter the street festival on Friday; \$10 on Saturday and Sunday (kids under 12 and seniors over 65 are free). This year, a portion of the gate proceeds for Midsommarfest will go to the Museum's Water Tower Fund.

SCANDINAVIAN JAM

Sunday, June 8, 1 p.m. – 3:30 p.m.

It is music at the Museum—wake up your ears, exercise your fingers and play along with us! Musicians and instructors Mary Allsopp and Paul Tyler co-host a Scandinavian Jam at the Swedish American Museum the second Sunday of every month. Join them for an afternoon of traditional roots music starting with instruction from 1 p.m. to 1:45 p.m. New tunes are taught in the call and response "aural" tradition. The afternoon continues with a brief snack, and the jam session kicks off at 2 p.m. Build a repertoire with the unique tones and unusual rhythms of Scandinavia. Recording devices are encouraged. Bring your instruments, request your favorites, share a tune, and play along on what you can, sit

back and listen when you want a break. We are a group of musicians who enjoy spending time together, and would enjoy having you sit in with us! Contact Scandi.Fiddler@yahoo.com or PTyler@ameritech.net with any questions.

8TH ANNUAL JENNY LIND CONCERT

Thursday, June 12, 7 p.m.

Join the Swedish American Museum for their 8th Annual Jenny Lind Concert on Thursday, June 12 at 7 p.m. The Royal Swedish Academy of Music has selected the 2014 "Jenny Lind" winner to perform in Sweden and the United States. This year's winner is soprano Christina Nilsson and she will be accompanied by chamber musician Thomas Rudberg, winner of the Royal Academy of Music Accompaniment Scholarship Award. Cost: \$15 members, \$20 non-members. A light dinner will be served at the event. Reservations are recommended.

MIDSOMMAR CELEBRATION IN ROCKFORD

Saturday, June 14

At the Erlander Home Museum (404 S. Third St., Rockford, Ill.) on Saturday, June 14 you can find a market, crafts, exhibits, music, dancing, food and more at this annual summer celebration organized by the Swedish Historical Society. The Swedish American Museum will be there and we hope you will be too! Please direct your questions about this event to the Swedish Historical Society at 815.963.5559.

EXHIBIT CLOSING: MAPPING EMPTY SPACES

Sunday, June 15, 11 a.m. – 4 p.m.

Sunday, June 15 is your last chance to catch our current exhibit, Mapping Empty Spaces, by Swedish artist Peter Hammar. The exhibit closes at 4 p.m.

COMMUNITY CORNERSTONE SWEDISH & GERMAN TOUR

Thursday, June 19, 9:30 a.m. to 1 p.m. starting from the Chicago Cultural Center

Experience Chicago's culture, history, and local communities within Chicago Cultural Alliance's one-of-a-kind tours. Community Cornerstone Bus Tours leave from the Chicago Cultural Center, 78 E. Washington St., Chicago, IL at 9:30 a.m. and return at 1 p.m. Community Cornerstone Bus Tours visit two of Chicago's ethnic museums and cultural centers in neighborhoods around the city. Each tour includes food tasting, travel and admission to each tour site. Each tour promptly departs at 9:30 a.m. from the Chicago Cultural Center south lobby. Tour experience is 3.5 hrs. Cost: \$40 and reservations can be made through the Chicago Cultural Alliance via telephone (312.846.6814). These tours are sponsored by the Joyce Foundation and Choose Chicago.

BIRGER SANDZÉN EXHIBIT OPENING

Thursday, June 19, 6 p.m. – 8 p.m.

Join us for an opening reception as we celebrate our new current exhibit featuring works by Swedish artist Birger Sandzén. During the 60 years since the death of Sandzén, his southwest American landscape scenes have become acclaimed far beyond the collection at the Kansas school where he taught. Born in Sweden in 1871 as Sven Birger Sandzén, he first studied art at age 10 under Olof Erlandsson. In 1890, impatient with the waiting list for admission to the Royal Swedish Academy of Arts, he joined a group of young artists that included Anders Zorn studying in Paris. Sandzén later accepted an offer to teach art and languages at Bethany College and moved to Lindsborg, Kansas. Known for strong, colorful brushstrokes and thick textures, his work has been described as post-impressionist, expressionist and fauvist. In addition to oil painting, he was a watercolorist and a talented printmaker in woodcuts and linocuts.

MIDSOMMAR MUSIC FESTIVAL AT BISHOP HILL

Saturday, June 21

Join in a lively Swedish tradition and celebrate the summer solstice with music and dancing in Bishop Hill. Decorate a Maypole and follow the procession to ensure a bountiful summer. Shake a leg at the barn dance held at the Colony School. There will be music from 11 a.m. to 4 p.m. The procession kicks off at 4 p.m. followed by a barn dance at 7 p.m. The Swedish American Museum will take part in the festivities. Please direct your questions to Bishop Hill at 309.927.3899.

A DREAM OF AMERICA GUIDED EXHIBIT TOUR

Saturday, June 21, 11 a.m.

Please join the Museum for a guided tour of our permanent exhibit, A Dream of America: Swedish Immigration to Chicago, at 11 a.m. on Saturday, June 21. This fascinating tour starts in the mid-1800s in Sweden and takes the visitor on a journey from Sweden to the New World, providing insights into the struggles and triumphs of Swedish immigrant life in Chicago. Cost for the tour is \$4 adults, \$3 seniors and students, Museum members are free. Space is limited; reservations are recommended. Please call 773.728.8111 or email museum@samac.org to RSVP.

WALKING TOUR OF ANDERSONVILLE

Thursday, June 26, 1 p.m.

Learn about the Swedish heritage in Andersonville with a guided tour led by the Swedish American Museum. Cost is \$5 per person and includes admission to the Museum and a copy of the walking tour booklet. Members pay \$1 for the booklet. Guided tours will start and end at the Museum the last Thursday of the month, June to September.

Give to the Museum Day!

Friday, June 27

This is a special day set aside for members and friends to make online donations to the Swedish American Museum. Whether you're having your first cup of coffee, on your lunch break, or out and about using your smartphone, you can easily donate to the Museum through our website. Our Give to the Museum Day! goal is to raise \$15,000 for the Museum's priorities and general operating support. If you're not near a computer or smartphone on June 27, you can call the Museum at 773.728.8111 and give us your donation over the phone using a credit card. You may also send a check made out to the Swedish American Museum if you are a member.

START WITH ART

Friday, June 27, 9 a.m. – noon

Start your morning off with a little culture to go with your coffee at Start with Art. Take in our newest exhibit featuring the works of Birger Sandzén. Known for strong, colorful brushstrokes and thick textures, his work has been described as post-impressionist, expressionist and fauvist.

FAMILY NIGHT

Friday, June 27, 4 p.m. – 7 p.m.

Join us for an evening of crafts and activities for the whole family in celebration of our current exhibit featuring works by Swedish artist Birger Sandzén. This is a free event, but reservations are recommended and can be made by calling the Museum at 773.728.8111.

JULY 2014

SCANDINAVIAN JAM

Sunday, July 13, 1 p.m. – 3:30 p.m.

It is music at the Museum—wake up your ears, exercise your fingers and play along with us! Musicians and instructors Mary Allsopp and Paul Tyler co-host a Scandinavian Jam at the Swedish American Museum the second Sunday of every month. Join them for an afternoon of traditional roots music starting with instruction from 1 p.m. to 1:45 p.m. New tunes are taught in the call and response “aural” tradition. The afternoon continues with a brief snack, and the jam session kicks off at 2 p.m. Build a repertoire with the unique tones and unusual rhythms of Scandinavia. Recording devices are encouraged. Bring your instruments, request your favorites, share a tune, and play along on what you can, sit back and listen when you want a break. We are a group of musicians who enjoy spending time together, and would enjoy having you sit in with us! Contact Scandi Fiddler@yahoo.com or PTyler@ameritech.net with any questions.

PIONEER THE WORLD DAY CAMP – SESSION I

Monday, July 14 through Friday, July 18, 9 a.m. – 2 p.m.

Registration for Session I and/or Session II can be made on the Museum's website for our fun interactive summer camp at the Museum. This summer kids can travel the world without ever leaving Chicago. Campers explore food, dance and folk art from a different country each day. The week ends with a World's Fair where campers showcase their creations from camp for parents and special guests to enjoy. This camp experience is recommended for kids from six to 10 years-old. Extended care from 2 p.m. to 4 p.m. is available during camp week at an additional cost of \$75 per week. To complete your child's registration fill out the registration and supplement form available on our website and make the appropriate payment.

July & August 2014 Programs, Exhibits & Classes

A DREAM OF AMERICA EXHIBIT GUIDED TOUR

Saturday, July 19, 11 a.m.

Please join the Museum for a guided tour of our permanent exhibit, A Dream of America: Swedish Immigration to Chicago, at 11 a.m. on Saturday, July 19. This fascinating tour starts in the mid-1800s in Sweden and takes the visitor on a journey from Sweden to the New World, providing insights into the struggles and triumphs of Swedish immigrant life in Chicago. Cost for the tour is \$4 adults, \$3 seniors and students, Museum members are free. Space is limited, and reservations are recommended. Please call 773.728.8111 or email museum@samac.org to reserve your spot.

ANDERSONVILLE SIDEWALK SALE

Friday, July 25 – Sunday, July 27

The Museum will participate in Andersonville's annual sidewalk sale, where neighborhood stores line the sidewalks of Clark Street offering special sales. The Museum will have highly discounted items from our store as well as collectibles, knickknacks and jewelry from the Tantalizing Treasures Sale.

DNA FOR GENEALOGISTS: BEHIND THE SCENES

Saturday, July 26, 10 a.m. – noon

DNA seems to always be in the news. Dr. Dan Hubbard will explore what DNA can and can't do for genealogists in this genealogy session hosted by the Nordic Family Genealogy Center at the Swedish American Museum on Saturday, July 26 from 10 a.m. to noon. Join us as Dr. Hubbard addresses whether DNA is worth all the fuss. Cost is free for Genealogy Center members; non-member cost is \$10. Reservations appreciated. You may email the Genealogy Center at genealogy@samac.org to RSVP or ask any questions you may have about this session or call the Museum at 773.728.8111 and leave a message for the Genealogy Center volunteer.

WALKING TOUR OF ANDERSONVILLE

Thursday, July 31, 1 p.m.

Learn about the Swedish heritage in Andersonville with a guided tour led by the Swedish American Museum. Cost is \$5 per person and includes admission to the Museum. Self-guided tour books are available at the front desk of the Museum for \$1. Guided tours will start and end at the Museum the last Thursday of the month, June to September.

AUGUST 2014

PIONEER THE WORLD DAY CAMP – SESSION II

Monday, Aug. 4 through Friday, Aug. 8, 9 a.m. – 2 p.m.

Registration for Session I and/or Session II can be made on the Museum's website for our fun interactive summer camp at the Museum. This summer kids can travel the world without ever leaving Chicago. Campers explore food, dance and folk art from a different country each day. The week ends with a World's Fair where campers showcase their creations from camp for parents and special guests to enjoy. This camp experience is recommended for kids from six to 10 years-old. Extended care from 2 p.m. to 4 p.m. is available during camp week at an additional cost of \$75 per week. To complete your child's registration fill out the registration and supplement form available on our website and make the appropriate payment.

SCANDINAVIAN JAM

Sunday, Aug. 10, 1 p.m. – 3:30 p.m.

It is music at the Museum—wake up your ears, exercise your fingers and play along with us! Musicians and instructors Mary Allsopp and Paul Tyler co-host a Scandinavian Jam at the Swedish American Museum the second Sunday of every month. Join them for an afternoon of traditional roots music starting with instruction from 1 p.m. to 1:45 p.m. New tunes are taught in the call and response “aural” tradition. The afternoon continues with a brief snack, and the jam session kicks off at 2 p.m. Build a repertoire with the unique tones and unusual rhythms of Scandinavia. Recording devices are encouraged. Bring your instruments, request your favorites, share a tune, and play along on what you can, sit back and listen when you want a break. We are a group of musicians who enjoy spending time together, and would enjoy having you sit in with us! Contact Scandi Fiddler@yahoo.com or PTyler@ameritech.net with any questions.

COMMUNITY CORNERSTONE SWEDISH & GERMAN TOUR

Thursday, Aug. 14, 9:30 a.m. to 1 p.m. starting from the Chicago Cultural Center

Experience Chicago's culture, history, and local communities with Chicago Cultural Alliance's one-of-a-kind tours. Community Cornerstone Bus Tours leave from the Chicago Cultural Center, 78 E. Washington St., Chicago, IL at 9:30 a.m. and return at 1 p.m. Community Cornerstone Bus Tours visit two of Chicago's ethnic museums and cultural centers in neighborhoods around the city. Each tour includes food tasting, travel and admission to each tour site. Each tour promptly departs at 9:30 a.m. from the Chicago Cultural Center south lobby. Tour experience is 3.5 hrs. Cost: \$40 and reservations can be made through the Chicago Cultural Alliance via telephone (312.846.6814). These tours are sponsored by the Joyce Foundation and Choose Chicago.

AN AMERICAN'S GENEALOGICAL ADVENTURE ON SWEDISH TV

Saturday, Aug. 23, 10 a.m. – noon

Early this year, Eric Basir received the gift of a lifetime—an all-expenses paid trip to be the first in his mother's family since the early 1900's to return to Sweden. All he had to do was to be himself and tolerate a Swedish television show camera crew that would follow him and nine other participants from America as they traveled and learned about Swedish culture for the popular Swedish TV show, “Allt för Sverige.” The grand prize for the Swedish-American who endured and persevered through the most cultural challenges was a family reunion with lost-and-found Swedish relatives. Join us at this genealogy session hosted by the Nordic Family Genealogy Center at the Swedish American Museum as Eric shares his experiences and genealogical adventures with us on Saturday, Aug. 23 from 10 a.m. to noon. Cost is free for Genealogy Center members; non-member cost is \$10. Reservations appreciated. You may email the Genealogy Center at genealogy@samac.org to RSVP or ask any questions you may have about this session or call the Museum at 773.728.8111 and leave a message for the Genealogy Center volunteer.

A DREAM OF AMERICA EXHIBIT GUIDED TOUR

Saturday, Aug. 23, 1 p.m.

Please join the Museum for a guided tour of our permanent exhibit, A Dream of America: Swedish Immigration to Chicago, at 1 p.m. on Saturday, Aug. 23. This fascinating tour starts in the mid-1800s in Sweden and takes the visitor on a journey from Sweden to the New World, providing insights into the struggles and triumphs of Swedish immigrant life in Chicago. Cost for the tour is \$4 adults, \$3 seniors and students, and Museum members are free. Space is limited, and reservations are recommended. Please call 773.728.8111 or email museum@samac.org to reserve your spot.

WALKING TOUR OF ANDERSONVILLE

Thursday, Aug. 28, 1 p.m.

Learn about the Swedish heritage in Andersonville with a guided tour led by the Swedish American Museum. Cost is \$5 per person and includes admission to the Museum and a copy of the walking tour booklet. Members pay \$1 for the booklet. Guided tours will start and end at the Museum the last Thursday of the month, June to September.

SEPTEMBER 2014

SCANDINAVIAN DAY

Sunday, Sept. 7, 9 a.m. – 6 p.m.

The 35th Annual Scandinavian Day Festival again takes place in Vasa Park, South Elgin, Ill. Call the Scandinavian Day Hotline at 847.695.6720 or visit www.scandinaviandayil.com for more information. The Museum will participate in the festivities and have many items available for sale from the Museum Store.

The Museum is always adding programming during each season. For the latest information and to see all upcoming events go to www.SwedishAmericanMuseum.org

SCANDINAVIAN JAM

Sunday, Sept. 14, 1 p.m. – 3:30 p.m.

It is music at the Museum--wake up your ears, exercise your fingers and play along with us! Musicians and instructors Mary Allsopp and Paul Tyler co-host a Scandinavian Jam at the Swedish American Museum the second Sunday of every month. Join them for an afternoon of traditional roots music starting with instruction from 1 p.m. to 1:45 p.m. New tunes are taught in the call and response "aural" tradition. The afternoon continues with a brief snack, and the jam session kicks off at 2 p.m. Build a repertoire with the unique tones and unusual rhythms of Scandinavia. Recording devices are encouraged. Bring your instruments, request your favorites, share a tune, and play along on what you can, sit back and listen when you want a break. We are a group of musicians who enjoy spending time together, and would enjoy having you sit in with us! Contact Scandi.Fiddler@yahoo.com or PTyler@ameritech.net with any questions.

WALKING TOUR OF ANDERSONVILLE

Thursday, Sept. 25, 1 p.m.

Learn about the Swedish heritage in Andersonville with a guided tour led by the Swedish American Museum. Cost is \$5 per person and includes admission to the Museum and a copy of the walking tour booklet. Members pay \$1 for the booklet. Guided tours will start and end at the Museum the last Thursday of the month, June to September.

RESERVATIONS

If you would like to make reservations for one or more of our events please fill out the information below and return this form to us with payment or email us at museum@samac.org

Event _____

Time & Date _____

Price \$ _____ x _____ # of people attending = \$ _____

Event _____

Time & Date _____

Price \$ _____ x _____ # of people attending = \$ _____

Event _____

Time & Date _____

Price \$ _____ x _____ # of people attending = \$ _____

Event _____

Time & Date _____

Price \$ _____ x _____ # of people attending = \$ _____

Swedish American Museum
5211 North Clark Street, Chicago, Illinois 60640-2101
773.728.8111 | www.SwedishAmericanMuseum.org

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____

Email _____

Museum Member Yes No

Grand Total: \$ _____

Payment:

Check enclosed, payable to Swedish American Museum

Credit Card Visa MasterCard

Account # _____

Expiration Date _____

Name on Card _____

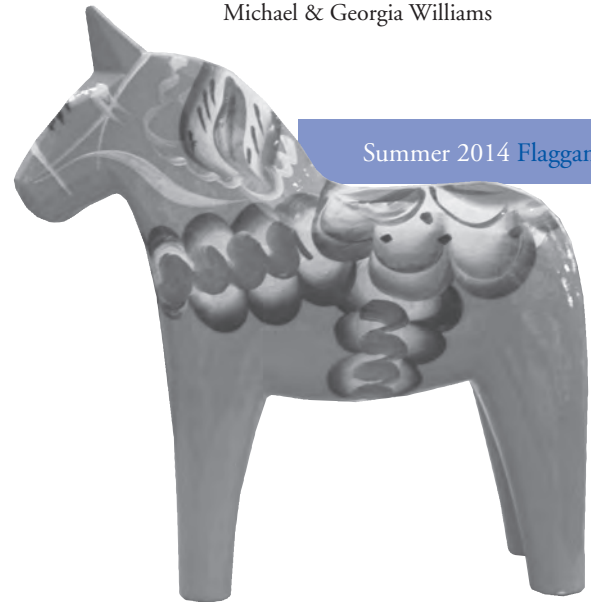
Signature _____

New Museum Members

Jeff & Amanda Abar
 J. & Grace Akemann
 Vincent Anderson
 Pinar Aral
 Lori Benson
 Steven & Brittany Bierly
 Michael Brennan
 Cynthia Buettgen
 Annette Bullion
 Sean & Cassie Walker Burke
 Dave & Sara Byerly
 Cassie Carroll
 Robert Chaffee & Andrea Khosropour
 Sahsa Chapdelaine
 Katherine & Brook Critchfield
 Stellan & Helena Danald
 Erin Davis
 Ieva Dilyte
 John Dzak
 Lucca & Tracy Esposito
 Jon & Stephanie Faris
 Nathan Figone
 Curtis Foster
 Richard Friedstrom
 Robert & Keri Fuenzalida
 Kristin Garrison
 Angela Geschrey
 Karla Grap
 Raymond E. Gustafson

Himebaugh-Fauer Family
 Arwa Hunsucker
 Theodore Jackson
 Jonathan Keane
 Nadeya Khalil
 Erik Kinnhammar
 Bruce Larson
 Carl Larson
 Katherine Lewis
 John & Anna Lodewyck
 Nick & Lisa Macri
 Jim & Sylvia Martins
 Larry & Stephanie Mercier
 Dorothy Anderson Metzel
 Bruce & Julia Miller
 Carly Milliken
 Laura Mocanu
 Craig Molander
 Paul Monson & Sarah Schar
 Daniel & Abigail Murphy
 Meghan Payne
 Guillermo Restrepo
 Cara Ringrose
 Beth Rokaitis
 Daniel Rosen
 Robert Rush
 Kristin Rydholm
 David Sandlund
 Tracey Silas

Adam & Julie Sipkovsky
 Nancy Solorio
 Aline Stern
 Natasha Stevens
 Magnus Tedestedt
 Kathleen Todd
 Drew Trammell & Mollie Whitehead
 Mark Warner
 Sherrill Weaver
 Sandy & Erin Weinstein
 Sidney Wiley
 Michael & Georgia Williams



Summer 2014 Flaggan 7

Vill du ha 8000 nya vänner?
Gå med i SWEA!



SWEA

Swedish Women's Educational Association International, Inc.

www.swea.org/chicago
chicago@swea.org

**HOLMQUIST
NORTHERN**
INSURANCE
SERVICE, LTD

Property Insurance
 Liability Insurance
 Business & Auto Insurance
 Workers Compensation Insurance
 Employee Benefit Plans
 Financial Planning

5153 North Clark Street
 Chicago, Illinois 60640

Phone (773) 334-1215
 Fax (773) 334-2372

www.northernins.com

An Andersonville Original
SIMON'S

Your Swedish bar
across the street
from the museum.

5210 North Clark, Chicago
 773.878.0894



SKÅL!

Donations (January 1, 2014 – May 15, 2014)

PERMANENT COLLECTION

David R. Anderson
Thomas Chesrown
Diane Ciral
Junita Borg Hemke
Jon Lind
Nels & Alice Nelson
John & Louise Nygard
Madelyn Skvaela
Stanius Family
Herbert Tellfors
Deborah Underwood
Michael & Georgia Williams

8 Flaggan Summer 2014

LIBRARY AND EDUCATION COLLECTIONS

Monica Carlson
Jill Crooker
Christine Milis
Jenny Nilsson

\$25,000 TO \$99,999

The Kenneth L. Harder Trust

\$10,000 TO \$24,999

Illinois Arts Council

\$1,000 TO \$9,999

American Daughters of Sweden
SSA#22 Andersonville
Special Service
Bank of America
Matching Grant
Bertil & Pat Sollenskog
SWEA Chicago

\$100 TO \$999

Karl Ahlm
Bertil & Ulla Brunk
Clayton A. Cerny
Joy Hamrin
James & Joyce Hart
Louis & Ann Krause
Rolf & Gunborg Larsson
Karen K. Lindblad
Annette Seaberg &
David Anthonson
Swedish Cultural Society
Herbert Tellfors
Richard Young

OTHER DONATIONS

Doris Anderson
Jay Anderson
Paul & Elaine Anderson
Judy Baouab

Susan Benning
Harriet Bolling
Richard & Phyllis Brynteson
Gerald & Judith Carlson
Colleen Caughlin
Chicago Tap Theatre
Kathryn Chilis &
Tom Drebenstedt
Robert & Joyce Christensen
Bruce Deemer
Richard Eastline
Allan & Nancy Edwards
Carl Eglund
Karl Eriksson
Stig Johan Fogland
Rolf Forsberg
Charles & Patricia Gohs
Ingrid Grace
Robert & Joan Gullborg
Raymond E. Gustafson
Andrew Gustavson
Donald & Marilyn Hagstrom
Elizabeth Housing
Florence Hurter
iGive.com Holdings, LLC
Marlene Iser
Warren & Irene Jinks
Judith Johnson
Alice Johnson
Lois Johnson
Margot Jones
Aulis Lind
Richard & Denise Lindberg
Kathy Meade
Laura Mocanu
Craig Molander
Jacqueline Moline
Mike & Linda Newton
Frank & Kerstin Nicholson
Sue Nordstrom
Carol Perkins
Renaissance Charitable Foundation
Donald Roos
Ralph Rydholm
Gregory Eric Sandlund
Kate Sheehy
Edward Smith
Todd & Lisa Sprang
Bill & Susan Theis
Margit Thompson
Kathleen Todd
Dominic & Marilyn Turchi
Karin Turnquist
Terry & Ruth Uddenberg
Sherrill Weaver
Susan Webber
Nancy Wetterau
Roycealee Wood
Rosemarie Young
Robert Zarse

DONATIONS TO THE WATER TOWER FUND

\$10,000 & ABOVE

The Edith-Marie Appleton
Foundation

\$1,000 TO \$9,999

Bob Gramen & Mardee Kasik
Ted Johnson
Wayne Nelson
Kenneth Norgan
Verdandi Lodge No. 3, I.O.S.

\$100 TO \$999

Dan & Karin Abercrombie
Lena Adas
Karl Ahlm
Bill Aldeen & Shelley Torres Aldeen
American Daughters of Sweden
Chris Anderson
Carolyn Aronson
Evelyn Carlson
Ludwig Defrenne
Ulla-Britt & David Gerber
Millie Gillen
Maryon Gray &
Dorothy McGroarty
Leah & Mort Gunderson
William & Willow Hagans
Hamburger Mary's
Bo & Anita Hedfors
Thomas Homulka & Dan Gentle
Glenn Johnson
Lori K. Kajikawa
William Karnoscak
Alexander & Linnea Lange
Karen K.Lindblad
Andrew Lootens-White
Walter & Sherida Magnuson
James & Kimberly Morgan
LeRoy & Eloise Nelson
Frank & Kerstin Nicholson
North Side Federal Savings
Jeff Odenweller
Kevin Palmer & Frank Schneider
Peter & Joan Papadopoulou
Paul & Barbara Rimington
Leslye Sandberg
Kate Sheehy
Bengt & Gerd Sjogren
Jennifer Small
South Suburban Swedish Women
Carrie Stewart
Floyd Thompson
Tyler Tufano
Dena vanderWal
Kathy Voss
West Andersonville Neighbors
James Williams
Ashley Wright
Edward Zasadil

\$25 TO \$99

Halley Aldeen & Michael Vernon
Jason Allen
Edith "Beeda" Anderson
Gary Anderson
Lynn P Anderson
Anonymous (9)
Cameron Arens
Goran Aronsson
Roger Blomquist
Harper Bohlen
Stephanie Bohr
Matthew Brandon
David Branson
Anna Brennan
Christina Briseno
Heike Bryant
William Bucher
Marsha J. Bukala
Jim & Shari Burton
Marlo & Amelia Buzzell
Gabriella Cabello
Lee Corrina Cano
Rondi L. Carlson
Erin Carlson
Karyn Carlton
Robert Caroti
Alaina Carroll
David Chapa
Gus Childs
Becky Coleman
Jalen Corsi
Deborah Cousino
Bessie Crum
Drew Dahan
Annette Dallo
Andrew Defuniak
Mark Desky
Kaisa Lisa Dille
Emmanuel Dimalanta
Dinuhos Arts LLC
Nicholle Dombrowski
Diana Di Domenico
Danielle Dubrule-Weinberg
Richard L. Eastline
Michelle Eidsor
AnnaEngstrom & Sandip Patel
Kristen Erickson
David Erickson
Jess Ex
Mark Ferry
Linda Flentye
Cathy Fless
Zev Frank
Katie Friesema
Danny Gazdic
Tony Gilgenbach
Michael Gille
Allison Godchaux
Anders Goldman
Miguel Gonzalez
Laurie Goodman
Kevin Green

Our apologies if we have missed or misspelled a name or donation, and if so, please let us know, we want to acknowledge you correctly!

Russell Grigg
Tom Hampton
Lisa Ham
Lisa Hand
Robert Hanson & Craig Rob
Elizabeth Gail Harman
Steven Heilbuth
Randy Heite
Ake Hellstrom
Gary Herbold
Nancy Hayes
Karl Hjerpe
Tim Hoellein
Bobby Hoepfner
Mary Hood
Nadia Horb
Jeffrey Howard
Dylan Howe
Kylie Hoza
Peter Hulne
Ambereen Husain
Filippo Impieri
Annika Jaspers
Richard A Johnson
Bruce Karstadt
Jeff Key
Joanne Kiewicz
Carrie Kiley
William Konczyk
Stephanie Kuenn
Cindy Kuzma
Rolf & Gunborg Larsson
Maure Luke
Scott Macdonald
Lisa Majer
Anastasia Makarenko
Farah Mandich
Zack Mast
Kevin McClure
Shirley McFall
Michael McNamara
Gwendolyn Mendyk
Terry Mendyk
Barbara Mengarelli
Geoffrey Meyer
Stacey Miceli
Joshua Middleman
Virginia Miller
Nuno Moniz
Mal Nees
Laura Nessler
Kathleen Nolan
Steve Nordmark
Lesli & Fredrik Nordstrom
Stacey & Scott Nyman
Brad Obermeyer
KP O'Brien
John & Sandra O'Donnell
Dean Ogren
Andra Olson
Erik Orelind & Bridget Brennan
Keith Ortman
Megan Osberger

Fred & Sue Parsons
Cynthia Patti
Thomas Pawlicki
Jennifer Pechin
Paisley Peterson
Barry Peterson
Jill Peterson
Jeremy Phelps
Jane Phillips
Jason Prell
Daniel & Betty Proffitt
Charlyn S. Rauch
Diane Richardson
Kevin Richardson
Kim Richardson
Sandy Rigopoulos
Jake Riley
Julia Robbin
Teryn J. Robinson
Veronica & Stu Robinson
Dawn Russell
Anthony Salas
Pam Sall
Todd Sanders
Bernard D Santarsiero
Jo Ann Saringer
Kyrstin Saucedo
Katherine Scaffidi
Judy Schalkewitz
Lydia Scheller & Jim Freeman
Dennis Schultz
Michele Seiler
Judith Seizys
Ellen Shepard
Ellie Shermer
Stephanie A Shields
Joshua Siegel
Dianne Siekmann
Katie Sieracki
Ulla-Britt Sivertsen
Hakan Sjoo
Trevor Slom
Jason Smith
Joanne Smith
Erin Snow
Katie Sowder
Susan Stefans
Jerome & Kathleen Stemnock
Ragnhild Stockenstrom
John Stoesser
Ken Stox
Brandon Strawn
Meghan Stromberg
Simone Suri
Johan Svalby
Karen Sveinsvoll
April Syverson
Jennifer Thornton
Carol Timosciek
Shawn Tumanov
John & Amy VanStee
Betty Verhaeghe
Lindsay Versteegen

Anita Victorn
Erich Voigt
Michael A Volini
Anne Wagner
Zach Walz
Paul Warren
Melissa Weems
Norma Weir
Susan Weller
Chris White
Cory Wilkerson
Mary Beth Williams
Haily Wineland
Roger Wolf
Barbara Wray
Wayne D Wright
Michael Yannell
Kevin Zolkiewicz

plus:

228 Donations under \$25
Groupon Grassroots

In Memory of Ulla Dimmick

South Suburban Swedish Women

In Memory of Sven Elfving

Laura Ashcraft
Richard and Susan Lies
Glenna Ousely
Jay Owens & Penny Applegate
June W. Pearl
Ransburg Foundation
Jack & Sherron Schuster
Betsy Schweers

In Memory of Delores Martin

Thomas Martin

In Memory of Joan Nelson

Judith Alida Bianchi

In Memory of Harriet Nyquist

Margareta Hovland

In Memory of Kenneth Young

Astrid Thoren

*In Honor of Lenore Johnson's
Birthday*

Nels & Alice Nelson
Lenore Hed & Harold Bailey

*In Honor of Jeanette Mellskog's
Birthday*

Terri Siegel, Sherri Thomas &
Karin Mellskog

**FOR THE DALA HORSE
RESTORATION**

Bibi & Bob Orelind
Dominic & Marilyn Turchi

IMMIGRANT WALL

Martin & Barbara Johanson
Greg Wassberg

**PATRON MEMBERS
3 CROWNS**

Bertil & Ulla Brunk
Larry & Laura Ekstrom
Russell & Catherine Holmquist
Norman & Bernice Koglin
Rosemary Schnell

521 CLUB

Harriet Bolling
Robert & Lenore Johnson
Kevin Palmer & Frank Schneider
Annette Seaberg & David Anthonson
Kevin Williams

Summer 2014 **Flaggan 9**

LINNAEUS SOCIETY

Karl Ahlm
Annika Jaspers
Warren & Irene Jinks
North Side Federal Savings
Matt Olaveson
Sundstrom Pressed Steel
Company
George & Kerstin Trowbridge
Kathy Voss
Ingvar & Alfhild Wikstrom
Robert Zarse

SANDBURG SOCIETY

Raymond & June Benson
Tomas & Birgitta Bergman
Jim & Shari Burton
Jack & Elsie Doyle
Anders & Barbara Flodin
John & Lee Grandin
G. L. Johnson & M. Klivington
Dan Juran
Ronald & Margie Karl
Karen Lindblad
Donald & Jeanette Mellskog
John & Eleanor Milton
Joe & Elisabeth Moravy
Frank & Kerstin Nicholson
Edward & Mary Raack
Ralph Rydholm
Carole & Gordon Segal
Jack & Sibyl Tingley
Inez Tornblom
Roycealee Wood

SUSTAINING

Richard & Phyllis Brynteson
Robert Deckert
Janet & Richard Englund
Eva Giba
Richard & Denise Lindberg
Carol Molick
Sherrill Weaver

Volunteer Profile

Margot Ward

I grew up in Storvik, a small railroad town a bit north of Stockholm, and lived among horses, cows, pigs, potato fields and apple trees on our family farm. One thing I knew was that I wanted to be a teacher. During my teenage years we bounced from Storvik to Hofors and Skellefteå, and I eventually moved to Stockholm to attend a teachers college. I decided to get the practical experience with children I needed by going to Rochester, NY as an au pair. There I met Henry, my husband-to-be and more. I have years and years of practical experience with four children, six grandchildren and many years teaching in several school districts. My husband's work with Eastman Kodak took us to Omaha, Peoria, the Chicago suburbs and then back "home" to upstate New York where my husband's family is deeply rooted.

Now as a widow I am filling my carefree days with family, friends, travel and as many new and exciting experiences as I can. All of that brought me to

Chicago where I have family and friends, both old and many new, and what could be more exciting than Chicago!

Walking down Clark Street not long after I moved to Chicago, I saw Swedish flags and walked into the Swedish American Museum. I was warmly greeted and I felt like I was home in this place with these people. Now at the front desk and sometimes in the kitchen baking cookies, I'm so happy and proud to part of this "family." In just a few months Chicago has offered me music, theater, art and wonderful new friends.

I think I'll stay for a while! ■



10 Flaggan Summer 2014



Add to your family history

Museum exhibits provide a visual way of appreciating the immigrant experience. For personal stories and background,

Join the Swedish-American Historical Society

Four issues a year of the *Swedish-American Historical Quarterly*, plus dividend books.

The Society's latest book is *Conrad Bergendoff's Faith and Work: A Swedish-American Lutheran, 1895-1997* by Thomas Tredway.

For more information, write

Swedish-American Historical Society
3225 W. Foster, Box 48
Chicago IL, 60625

or see www.swedishamericanhist.org

Mention the Museum when you join or order books



**quicker
printers**

- copy
- color copy
- offset print
- bind
- file output
- design

6116 N. Broadway
Chicago, IL 60660
773.334.1919

quickerprinters.com

An Andersonville Original



**SVEA
RESTAURANT**

Swedish American
Home Cooking

5236 North Clark
Andersonville ~ Chicago
773.275.7738

Join the Swedish American Museum!

I want to: Join Renew my membership

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____ Email _____

I want to give a gift membership to:

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____ Email _____

My membership: \$ _____

Gift membership: \$ _____

Donation to Museum: \$ _____

Total: \$ _____

Please make checks payable to the Swedish American Museum

Please charge the following credit card: Visa Mastercard

Account No. _____ Exp. Date _____

Name on Card _____

Signature _____

Become a Museum member and enjoy the many money-saving benefits listed below. Simply fill in the form on the right and return it to the Museum to start receiving your member benefits.

Basic Memberships:

Corporate: \$250 *

Non-Profit Organization: \$75 *

Family: \$50 *

Individual: \$35 *

Student/Senior Couple: \$25 *

Student/Senior: \$15

Patron Memberships:

Three Crowns: \$1000 + †††

521 Club: \$521 – \$999 ††

Linnaeus Society: \$250 – \$520 †

Sandburg Society: \$100 – \$249 ††

Sustaining: \$75 †

Memberships Include:

* Free Admission

* Discounts in the Museum Store

* Discounts on Classes & Programs

* Invitations to Openings and Special Events

* Subscription to *Flaggan* Newsletter

† All of the Above & a Subscription to *Sweden & America* Magazine

†† All of the Above & One Annual Free Gift Membership for a Friend

‡ All of the Above & Special One-time Discount in the Museum Store

‡‡ Invitation to a Special Event

‡‡‡ Special Recognition

Summer 2014 *Flaggan* 11

Mail to: Swedish American Museum

5211 N. Clark Street, Chicago, IL 60640

Attn: Membership

Real Estate Taxes Too High?

Over 30 years of experience
concentrating in real estate taxation appeals



CRAIG A. BURMAN ATTORNEY AT LAW

For owners of Commercial, Industrial or Income Real Estate

Phone: 312.228.0000 Fax: 312.228.0027

155 N. Harbor Dr., Suite 6 Concourse • Chicago, IL 60601

Former Deputy Commissioner

Cook County Board of Tax Appeals

Local and National References Available Upon Request

Wikstrom's
SPECIALTY FOODS

Get your Swedish Foods
delivered direct to your doorstep
for only \$12.99
2nd day air, nationwide.

Visit www.swedishdeli.com
for more information.

SWEDISH AMERICAN MUSEUM

Swedish American Museum
5211 North Clark Street
Chicago, Illinois 60640-2101
773.728.8111
www.SwedishAmericanMuseum.org

Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Evanston, IL
60204
Permit No. 302

Change Service Requested

12 Flaggan Summer 2014

Sponsored by:



The MacArthur Fund for
Arts and Culture at Prince

Moving? Remember to send us your change of address! Don't miss one issue of *Flaggan*!

Museum Programs & Events June - September 2014

SWEDISH LANGUAGE CLASSES START

Tuesday, June 3, 6:30 p.m. (*Beginners I*) and 8 p.m. (*Beginners II*)
Wednesday, June 4, 6:30 p.m.
(*Intermediate*) and 8 p.m.
(*Advanced*)

HEJSAN – CHILDREN'S AFTER-SCHOOL PROGRAM

Every 1st and 3rd Thursday, 4 p.m. –
5 p.m., September – June
Thursday, June 5: *Hiccup the Seasick
Viking* by Cressida Cowell
Thursday, June 19: *The Man Who
Knew Better, a Scandinavian
Folktale*

SCANDINAVIAN JAM

Sunday, June 8, 1 p.m. – 3:30 p.m.
Sunday, July 13, 1 p.m. – 3:30 p.m.
Sunday, Aug. 10, 1 p.m. – 3:30 p.m.
Sunday, Sept. 14, 1 p.m. – 3:30 p.m.

A DREAM OF AMERICA GUIDED EXHIBIT TOUR

Saturday, June 21, 11 a.m.
Saturday, July 19, 11 a.m.
Saturday, Aug. 23, 1 p.m.

WALKING TOUR OF ANDERSONVILLE

Thursday, June 26, 1 p.m.
Thursday, July 31, 1 p.m.
Thursday, Aug. 28, 1 p.m.
Thursday, Sept. 25, 1 p.m.

FILM THURSDAY

Thursday, June 5, 1 p.m. and 7 p.m.

WATER TOWER FUNDRAISING TOUR AT KOVAL DISTILLERY

Thursday, June 5, 7 p.m.

ANDERSONVILLE MIDSOMMARFEST

Friday, June 6, 5 p.m. – 10 p.m.
Saturday, June 7, 11 a.m. – 10 p.m.
Sunday, June 8, 11 a.m. – 10 p.m.

JENNY LIND CONCERT

Thursday, June 12, 7 p.m.

MIDSOMMAR IN ROCKFORD

Saturday, June 14

EXHIBIT CLOSING: MAPPING EMPTY SPACES

Sunday, June 15, 11 a.m. – 4 p.m.

COMMUNITY CORNERSTONE SWEDISH & GERMAN TOUR

Thursday, June 19, 9:30 a.m. to 1 p.m.
Starts at Chicago Cultural Center
Thursday, Aug. 14, 9:30 a.m. to 1 p.m.
Starts at Chicago Cultural Center

BIRGER SANDZÉN EXHIBIT OPENING

Thursday, June 19, 6 p.m. – 8 p.m.

MIDSOMMAR MUSIC FESTIVAL AT BISHOP HILL

Saturday, June 21

GIVE TO THE MUSEUM DAY!

Friday, June 27

START WITH ART

Friday, June 27, 9 a.m. – noon

FAMILY NIGHT

Friday, June 27, 4 p.m. – 7 p.m.

PIONEER THE WORLD DAY CAMP

Session I: Monday, July 14 through
Friday, July 18, 9 a.m. – 2 p.m.
Session II: Monday, Aug. 4 through
Friday, Aug. 8, 9 a.m. – 2 p.m.

ANDERSONVILLE SIDEWALK SALE

Friday, July 25 – Sunday, July 27

DNA FOR GENEALOGISTS: BEHIND THE SCENES

Saturday, July 26, 10 a.m. – noon

AN AMERICAN'S GENEALOGICAL ADVENTURE ON SWEDISH TV

Saturday, Aug. 23, 10 a.m. – noon

SCANDINAVIAN DAY

Sunday, Sept. 7, 9 a.m. – 6 p.m.

*More information about the
programs, events and exhibits can be
found on the insert in this Flaggan.*

For more information on these and other Museum programs, events, classes, films and jam sessions, please see the center insert.